

***lenovo***

Užívateľská príručka pre Lenovo  
Enhanced USB Port Replicator



***lenovo***

Užívateľská príručka pre Lenovo  
Enhanced USB Port Replicator

**Poznámka**

Pred inštaláciou produktu si prečítajte informácie v časti Príloha B, “Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo”, na strane 17.

---

# Obsah

<b>Bezpečnostné informácie . . . . .</b>	<b>v</b>	Režimy videa . . . . .	9
<b>Všeobecné bezpečnostné informácie . . . . .</b>	<b>vii</b>	Režim Extended . . . . .	9
Servis . . . . .	vii	Režim Mirror . . . . .	9
Napájacie káble a napájacie adaptéry . . . . .	vii	Prepínanie video režimov tlačidlom Dual View . . . . .	9
Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia . . . . .	vii	Nastavenia videa . . . . .	9
Zástrčky a zásuvky . . . . .	viii	<b>Kapitola 5. Odstraňovanie problémov . . . . .</b>	<b>13</b>
Batérie . . . . .	viii	<b>Príloha A. Servis a podpora . . . . .</b>	<b>15</b>
Teplota a vetranie produktu . . . . .	viii	Registrácia vašej voľby . . . . .	15
<b>Kapitola 1. Informácie o zariadení</b>		Online technická podpora . . . . .	15
<b>Lenovo Enhanced USB Port Replicator . . . . .</b>	<b>1</b>	Telefonická technická podpora . . . . .	15
Opis produktu . . . . .	1	<b>Príloha B. Obmedzená záruka</b>	
Systémové požiadavky . . . . .	1	<b>spoločnosti Lenovo . . . . .</b>	<b>17</b>
<b>Kapitola 2. Inštalácia zariadenia Lenovo</b>		Záručné informácie . . . . .	20
<b>Enhanced USB Port Replicator . . . . .</b>	<b>3</b>	Suplemento de Garantía para Méjico . . . . .	21
Inštalácia ovládačov zariadenia USB Port Replicator . . . . .	3	<b>Príloha C. Vyhlásenia . . . . .</b>	<b>23</b>
Odinštalovanie ovládačov zariadenia USB Port Replicator . . . . .	3	Recyklačné informácie . . . . .	24
Pripojenie zariadenia USB Port Replicator k prenosnému počítaču . . . . .	3	Ochranné známky . . . . .	24
<b>Kapitola 3. Pripájanie zariadení k</b>		<b>Príloha D. Poznámky o elektronických</b>	
<b>zariadeniu USB Port Replicator . . . . .</b>	<b>7</b>	<b>emisiách . . . . .</b>	<b>25</b>
Pripájanie zariadení k portom USB 2.0 . . . . .	7	Vyhlásenie o zhode so štandardmi FCC (Federal Communications Commission) . . . . .	25
Pripojenie zariadení k portu VGA . . . . .	7	<b>Príloha E. China RoHS . . . . .</b>	<b>29</b>
Pripojenie zariadení k portu Ethernet na adaptéri USB			
Ethernet . . . . .	7		
Pripojenie zariadení k audio portom . . . . .	7		
<b>Kapitola 4. Používanie video funkcie</b>			
<b>zariadenia USB Port Replicator . . . . .</b>	<b>9</b>		



---

## Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtete příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

---

## Všeobecné bezpečnostné informácie

Vždy dodržujte nasledujúce preventívne opatrenia, aby ste znížili riziko zranenia alebo poškodenia majetku.

---

### Servis

Nepokúšajte sa opravovať produkt sami, pokiaľ takýto pokyn nedostanete z Centra podpory zákazníkov. Servis tohto produktu môže vykonať len oprávnený poskytovateľ servisu.

**Poznámka:** Niektoré dielce môže aktualizovať alebo vymeniť sám zákazník. Tieto dielce sú nazývané Jednotky vymeniteľné zákazníkom alebo CRU. Spoločnosť Lenovo jasne identifikuje tieto CRU a poskytuje dokumentáciu s pokynmi, keď je vhodné, aby si tieto dielce vymieňali sami zákazníci. Pri vykonávaní takejto výmeny musíte presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v dokumentácii. Pred výmenou dielca sa vždy presvedčte, že napájanie je vypnuté a že produkt je odpojený od všetkých zdrojov napájania. Ak máte akékoľvek otázky alebo nejasnosti, kontaktujte Centrum podpory zákazníkov.

---

### Napájacie káble a napájacie adaptéry

Používajte len napájacie káble a adaptéry, ktoré dodáva výrobca produktu.

Napájací kábel nikdy neomotávajte okolo adaptéra alebo iného objektu. Môže to spôsobiť prasknutie alebo zvlnenie kábla, a tým zníženie bezpečnosti.

Napájacie káble vždy veďte tak, aby sa po nich nestúpalo, aby sa neprekráčovali, alebo neboli pritlačené žiadnymi objektmi.

Napájacie káble a adaptéry chráňte pred tekutinami. Napríklad, nenechávajte ich blízko výleviek, vaní, toaliet alebo na podlahe, ktorá sa čistí tekutými čistiacimi prostriedkami. Tekutiny môžu spôsobiť skrat, obzvlášť ak bol napájací kábel alebo adaptér namáhaný nesprávnym používaním. Tekutiny môžu tiež spôsobiť postupnú koróziu koncoviek napájacieho kábla alebo koncoviek konektorov na adaptéri, ktorá môže mať za následok prehriatie.

Napájacie a signálové káble vždy zapájajte v správnom poradí a presvedčte sa, či sú všetky konektory napájacích káblov bezpečne a úplne zasunuté do zásuviek.

Nepoužívajte žiadne napájacie adaptéry, ktoré vykazujú znaky korózie na vstupných kolíkoch alebo znaky prehriatia (napríklad deformovaný plast) na vstupe napájania alebo iných častiach napájacieho adaptéra.

Nepoužívajte napájacie káble, ktorých elektrické kontakty na niektorom konci vykazujú znaky korózie alebo prehriatia, alebo inak poškodené napájacie káble.

---

### Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia

Presvedčte sa, či predlžovacie káble, odrušovače, neprerušiteľné zdroje napájania a rozširujúce skupiny zásuviek, ktoré používate, zodpovedajú elektrickým požiadavkám produktu. Nikdy tieto zariadenia nepreťažujte. Ak používate rozširujúcu skupinu zásuviek, zaťaženie by nemalo prekročiť vstupné zaťaženie tejto skupiny zásuviek. Ak máte otázky o elektrickom zaťažení, napájacích požiadavkách a vstupnom zaťažení, požiadajte o pomoc elektrikára.

---

## Zástrčky a zásuvky

Ak elektrická zásuvka, ktorú chcete použiť s vybavením počítača, nesie znaky poškodenia alebo korózie, nepoužívajte ju, pokiaľ nebude vymenená kvalifikovaným elektrikárom.

Zástrčku neohýbajte, ani inak neupravujte. Ak je zástrčka poškodená, požiadajte výrobcu o jej náhradu.

Niektoré produkty sú vybavené trokolíkovou zástrčkou. Túto zástrčku je možné použiť len s uzemnenou elektrickou zásuvkou. Je to bezpečnostná funkcia. Nerušte túto bezpečnostnú funkciu pokusom o jej zasunutie do neuzemnenej zásuvky. Ak nemôžete pripojiť zástrčku do zásuvky, požiadajte elektrikára o schválený adaptér k zásuvke alebo o výmenu zásuvky za takú, ktorá umožňuje použitie tejto bezpečnostnej funkcie. Nikdy nepreťažujte elektrickú zásuvku. Celkové zaťaženie systému by nemalo prekročiť 80 % menovitého výkonu vetvy elektrického obvodu. Ak máte otázky o elektrickom zaťažení a výkone vetvy elektrického obvodu, požiadajte o informácie elektrikára.

Presvedčte sa, že elektrická zásuvka, ktorú používate, je správne nainštalovaná, ľahko dostupná a že sa nachádza blízko zariadenia. Nenaťahujte napájacie káble spôsobom, ktorý napína tieto káble.

Pri pripájaní a odpájaní zariadenia z elektrickej siete buďte opatrný.

---

## Batérie

Všetky osobné počítače vyrobené spoločnosťou Lenovo obsahujú nenabíjateľnú mincovú batériu, ktorá napája systémové hodiny. Okrem toho, mnohé mobilné produkty, ako napríklad prenosné PC, využívajú nabíjateľnú batériovú jednotku, ktorá napája systém, keď je v prenosnom režime. Kompatibilita batérií dodaných k počítaču spoločnosťou Lenovo bola testovaná a tieto batérie možno vymieňať len za batérie schválené spoločnosťou Lenovo.

Batériu sa nikdy nepokúšajte otvárať alebo opravovať. Batériu nestláčajte, neprepichujte, nevystavujte ohňu a neskratujte jej kovové kontakty. Batériu nevystavujte vode ani iným kvapalinám. Nabíjajte ju striktne v súlade s pokynmi, ktoré sú súčasťou dokumentácie produktu.

Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť prehriatie batérie a dymenie z batérievej jednotky alebo okrúhlej batérie, prípadne jej vznietenie. Ak je batéria poškodená, alebo ak spozorujete nejaké výboje z batérie alebo vznik cudzích látok na batérii, prestaňte batériu používať a zaobstarajte si od výrobcu náhradnú.

Ak batérie necháte bez použitia dlhšiu dobu, môžu sa znehodnotiť. Pri niektorých dobíjateľných batériách (zvlášť pri lítiovo iónových batériách), môže ich nepoužívanie a ponechanie vo vybitom stave zvýšiť riziko skratu batérie, čo môže skrátiť životnosť batérie a môže tiež predstavovať bezpečnostné riziko. Nenechajte dobíjateľné lítiovo-iónové batérie úplne vybiť ani ich neskladujte vo vybitom stave.

---

## Teplo a vetranie produktu

Počítače, napájacie adaptéry a ďalšie príslušenstvo môžu generovať počas prevádzky a pri nabíjaní batérií teplo. Vždy dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nikdy nenechávajte počítač, napájací adaptér alebo iné príslušenstvo dlhší čas v kontakte so žiadnou časťou vášho tela, ak je toto zariadenie zapnuté alebo sa nabíja jeho batéria. Počítače, napájacie adaptéry a iné príslušenstvo produkujú počas normálnej prevádzky teplo. Dlhší kontakt s telom môže spôsobiť nepohodlie, prípadne popálenie pokožky.
- Nikdy nenabíjajte batérie a nepoužívajte počítač, napájací adaptér alebo iné príslušenstvo v blízkosti horľavých materiálov alebo v prostredí s rizikom výbuchu.
- Ventilačné otvory, ventilátory a chladiče produktu slúžia na zabezpečenie jeho bezpečnosti, komfortu používania a spoľahlivého fungovania. Toto chladenie môžete neúmyselne zablokovať položením počítača na posteľ, sedačku, koberec alebo iný poddajný podklad. Chladenie nikdy neblokujte, nezakrývajte, a ani inak nevyraďujte z činnosti.

---

# Kapitola 1. Informácie o zariadení Lenovo Enhanced USB Port Replicator

Táto príručka poskytuje informácie o registrácii, inštalácii a používaní zariadenia Lenovo™ Enhanced USB Port Replicator a je k dispozícii na médiu *Lenovo Enhanced USB Port Replicator Software and User's Guide CD*.

Prílohy tohto sprievodcu obsahujú informácie o zárukách a právne upozornenia.

---

## Opis produktu

Lenovo Enhanced USB Port Replicator je prenosný rozširujúci modul, ktorý umožňuje pripojiť viacero zariadení cez jedno pripojenie USB. Podporované sú tieto zariadenia:

- externý monitor
- mikrofón
- reproduktory alebo slúchadlá
- jedno až päť USB zariadení

Ak používate Lenovo Enhanced USB Port Replicator, nemusíte k svojmu prenosnému počítaču pripájať viacero periférnych zariadení pri každom návrate na svoje pracovisko. Replikátor portov umožňuje okamžité pripojenie prenosného počítača k externým periférnym zariadeniam cez jediné pripojenie USB.

Enhanced USB Port Replicator obsahuje aj USB Ethernet Adapter, ktorý umožňuje pripojenie k sieti Ethernet.

Zariadenie Lenovo Enhanced USB Port Replicator obsahuje:

- Päť štandardných portov USB 2.0
- 15-pinový konektor High density VGA (Video Graphics Array) podporujúci maximálne rozlíšenie 1440 x 1050
- Adaptér RJ-45 Ethernet 10 MB / 100 MB via USB Ethernet
- Port mikrofónového vstupu a stereo výstupu

Balenie produktu obsahuje:

- Zariadenie Lenovo Enhanced USB Port Replicator
- Adaptér USB Ethernet
- Sprievodca rýchlou inštaláciou
- Médium Software and User's Guide
- Vysokorýchlostný prenosový kábel USB 2.0
- Napájací adaptér

---

## Systémové požiadavky

Lenovo Enhanced USB Port Replicator funguje s nasledujúcim hardvérom a operačnými systémami:

- Microsoft® Windows Vista® alebo Microsoft Windows XP, Service Pack 2
- Prenosný počítač s procesorom Intel® Pentium® alebo ekvivalentný
- Jednotka CD-ROM alebo DVD
- 10 MB voľného diskového priestoru
- Port USB 2.0
- Minimum 512 MB pamäte pre Windows XP a 1 GB pamäte pre Windows Vista

**Poznámka:** Ak si chcete stiahnuť najnovšie servisné balíky systému Windows, prejdite na webovú stránku výrobcu vášho počítača alebo Microsoft Download Center na stránke <http://support.microsoft.com>

---

## Kapitola 2. Inštalácia zariadenia Lenovo Enhanced USB Port Replicator

Médium Software and User's Guide CD obsahuje ovládače, ktoré umožňujú fungovanie rozličných komponentov zariadenia USB Port Replicator.

**Poznámka:** Pred pripojením zariadenia USB Port Replicator k vášmu počítaču nainštalujte softvér zariadenia USB Port Replicator. V opačnom prípade nebude USB Port Replicator správne fungovať.

---

### Inštalácia ovládačov zariadenia USB Port Replicator

Ak chcete nainštalovať ovládače zariadenia USB Port Replicator, postupujte takto:

1. Uložte všetky otvorené dokumenty a zatvorte všetky aplikácie.
2. Vložte do mechaniky médium Software and User's Guide CD, ktoré sa dodáva spolu so zariadením USB Port Replicator. Otvorí sa okno User's Guide Software.
3. Na ľavej strane okna kliknite na **Software**.
4. Kliknite na **Install USB Port Replicator Driver**. Otvorí sa okno inštalácie ovládača.
5. Pozorne si prečítajte informácie uvedené v okne inštalácie.
6. Postupujte podľa pokynov v jednotlivých oknách a vždy pokračujte kliknutím na **Next**.
7. Kliknite na **Finish**.
8. Reštartujte počítač, aby ste dokončili inštaláciu ovládača zariadenia.

---

### Odinštalovanie ovládačov zariadenia USB Port Replicator

Ak chcete odinštalovať ovládače zariadenia USB Port Replicator, postupujte takto:

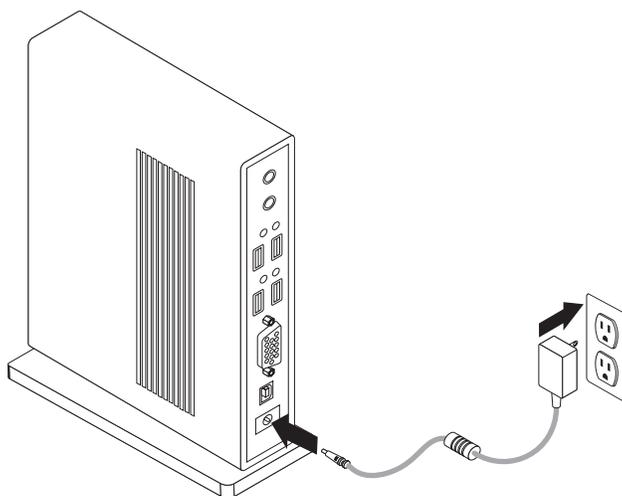
1. Uložte všetky otvorené dokumenty a zatvorte všetky aplikácie.
2. Z pracovnej plochy systému Windows vykonajte tieto akcie:
  - V systéme Windows XP kliknite na **Start > All Programs > Lenovo USB Port Replicator**.
  - V systéme Windows Vista kliknite na **Start > Programs > Lenovo USB Port Replicator**.
3. Kliknite na **Uninstall Lenovo Enhanced USB Port Replicator**. Otvorí sa okno odinštalácie.
4. Pozorne si prečítajte všetky informácie v tomto okne a postupujte podľa pokynov v jednotlivých oknách na dokončenie procesu odinštalácie.
5. Reštartujte počítač, aby ste dokončili odinštalovanie ovládača zariadenia.

---

### Pripojenie zariadenia USB Port Replicator k prenosnému počítaču

Po dokončení inštalácie softvéru zariadenia USB Port Replicator môžete USB Port Replicator pripojiť k prenosnému počítaču. Pri pripájaní zariadenia USB Port Replicator postupujte takto:

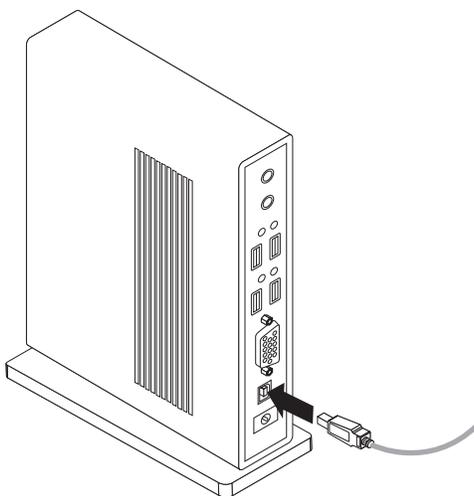
1. Zapojte napájací kábel do konektora napájania zariadenia USB Port Replicator. Potom zapojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky.



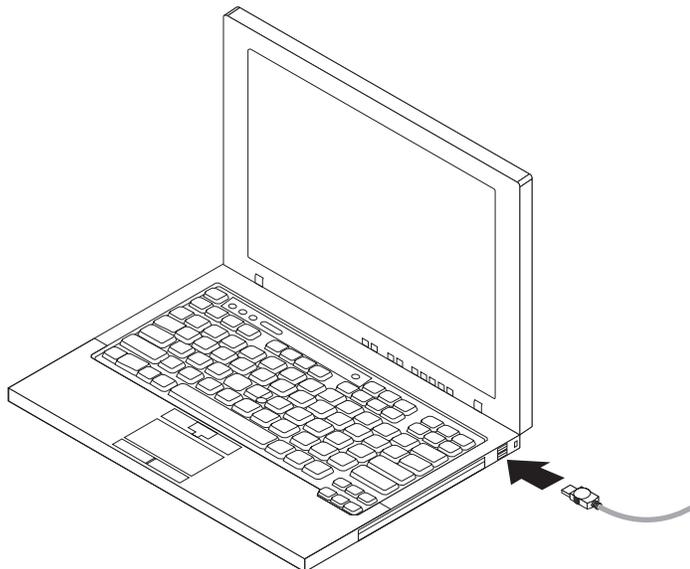
- Keď je zariadenie USB Port Replicator zapnuté, ale nie je pripojené k prenosnému počítaču, svieti indikátor napájania v prednej časti zariadenia USB Port Replicator svieti nažltlo.
- USB Port Replicator majte vždy pripojený k napájacímu adaptéru, ktorý sa dodáva spolu s produktom. Ak nie je napájací adaptér pripojený k zariadeniu USB Port Replicator, funkcie videa nie sú k dispozícii a výkon ostatných zariadení pripojených k portom zariadenia USB Port Replicator môžu byť obmedzené.

**Poznámka:** USB Port Replicator nenapája pripojený prenosný počítač.

2. Pripojte kábel USB 2.0 k vstupnému konektoru USB zariadenia USB Port Replicator.



3. Pripojte kábel USB 2.0 k portu USB prenosného počítača. Systém identifikuje pripojenie nového zariadenia k systému a vykoná jeho automatickú konfiguráciu. Video výstup zariadenia USB Port Replicator bude aktivovaný iba po dokončení automatickej konfigurácie.





---

## Kapitola 3. Pripájanie zariadení k zariadeniu USB Port Replicator

Zariadenia môžete pripájať k portom zariadenia USB Port Replicator aj pri zapnutom prenosnom počítači. Oneskorenie pri rozpoznaní nového zariadenia prenosným počítačom je normálne.

---

### Pripájanie zariadení k portom USB 2.0

USB zariadenia môžete pripojiť k ľubovoľnému z piatich portov USB zariadenia USB Port Replicator. Každý port má indikátor stavu, ktorý informuje o stave portu:

- Ak je zariadenie pripojené k portu a pripojenie správne funguje, indikátor svieti nazeleno.
- Ak k portu nie je pripojené žiadne zariadenie, indikátor nesvieti.

### Pripojenie zariadení k portu VGA

Pripojte kábel VGA externého monitora k portu výstupu videa VGA zariadenia USB Port Replicator. Kábel VGA môže byť pripojený a odpojený kedykoľvek, bez odpájania zariadenia USB Port Replicator od prenosného počítača.

Nastavením vlastností videa môžete prispôbiť používanie zariadenia USB Port Replicator s videom. Viac informácií nájdete v časti “Nastavenia videa” na strane 9.

**Poznámka:** Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov použite občas funkciu automatického nastavenia externého monitora, aby ste zladili jeho nastavenie s videovýstupom zariadenia USB Port Replicator. Viac informácií o funkcii automatického nastavenia nájdete v dokumentácii monitora prenosného počítača.

### Pripojenie zariadení k portu Ethernet na adaptéri USB Ethernet

Pripojte adaptér USB Ethernet k niektorému z piatich portov USB zariadenia USB Port Replicator a počkajte, kým nebude toto zariadenie systémom Windows úplne nakonfigurované. Pripojte 10 MB/100 MB sieťový kábel do konektora RJ-45 na adaptéri USB Ethernet.

Na informovanie o stave pripojenia Ethernet sú k dispozícii dva indikátory LED (Light Emitting Diode):

LED	Farby	Opis
Napájanie	Zelená	Svieti pre 100 Mbps. Nesvieti pre 10 Mbps. alebo ak nie je nič pripojené.
Pripojenie	Zelená	Aktivita LAN. Bliká, ak je aktívny prenos údajov medzi LAN a počítačom hostiteľa.

### Pripojenie zariadení k audio portom

Pripojte slúchadlá alebo reproduktory do zeleného konektora audio výstupu na zariadení USB Port Replicator. Ak chcete zapojiť mikrofón, zasuňte ho do konektora audio vstupu.

**Dôležité upozornenie:** Ovládací panel systému Windows XP alebo Windows Vista sa používa na aktiváciu alebo deaktiváciu audio portov zariadenia USB Port Replicator. Reproduktory a audio porty vášho prenosného počítača nebudú fungovať, ak sú aktivované audio porty zariadenia USB Port Replicator.

Ak chcete aktivovať reproduktory systému a audio porty, postupujte takto:

1. Otvorte ovládací panel a vyberte **Sounds > Audio Devices**.
2. Postupujte takto:
  - Systém Windows Vista:

- Vyberte záložku **Playback** a zvolte zariadenie iné ako USB Audio.
- Vyberte záložku **Recording** a zvolte zariadenie iné ako USB Audio.
- V systéme Windows XP vyberte záložku **Audio** a pod Sound Playback a Sound Recording zvolte zariadenie iné ako USB Audio.

**Poznámka:** Ak chcete aby táto zmena nadobudla platnosť, zatvorte aplikáciu, ktorá aktuálne používa audio zariadenie a znova ju spustite.

Ak audio systému nastavíte ako predvolené audio zariadenie, audio porty zariadenia USB Port Replicator budú deaktivované.

Ak chcete aktivovať audio porty zariadenia USB Port Replicator:

1. Otvorte Control Panel a vyberte **Sounds > Audio Devices**.
2. Postupujte takto:
  - Systém Windows Vista:
    - Vyberte záložku **Playback** a zvolte zariadenie USB Audio.
    - Vyberte záložku **Recording** a zvolte zariadenie USB Audio.
  - V systéme Windows XP vyberte záložku **Audio** a pod Sound Playback a Sound Recording zvolte zariadenie USB Audio.

**Poznámka:** Ak chcete aby táto zmena nadobudla platnosť, zatvorte aplikáciu, ktorá aktuálne používa audio zariadenie a znova ju spustite.

---

## Kapitola 4. Používanie video funkcie zariadenia USB Port Replicator

Táto časť poskytuje informácie o video funkcii zariadenia USB Port Replicator.

---

### Režimy videa

Video výstup zariadenia USB Port Replicator pracuje v dvoch režimoch:

- Extended
- Mirror

Štandardne používa USB Port Replicator video výstup v režime Extended.

### Režim Extended

Režim Extended umožňuje rozdelenie obrazu na viacero monitorov. V tomto režime môžete prenášať okná medzi jednotlivými obrazovkami. V tomto režime môžete zvýšiť svoju produktivitu, pretože umožňuje:

- Čítanie e-mailov na jednej obrazovke a otváranie príloh na druhej.
- Prezeranie tabuliek na oboch monitoroch.
- V grafických editoroch umožňuje zväčšiť pracovnú plochu umiestnením všetkých palet a líšt s nástrojmi na druhej obrazovke.
- Zobrazenie pracovnej plochy na externom monitore a sledovanie DVD na obrazovke prenosného počítača.

### Režim Mirror

Režim Mirror skopíruje obrazovku prenosného počítača na externý monitor. USB Port Replicator automaticky vyberie nastavenia (rozlíšenie obrazovky, kvalitu farieb a obnovovaciu frekvenciu) pre externý monitor, ktoré zabezpečia najlepšie rozlíšenie podľa nastavení prenosného počítača.

---

### Prepínanie video režimov tlačidlom Dual View

Na prepínanie medzi režimami Extended a Mirror môžete použiť tlačidlo Dual View, ktoré sa nachádza v prednej časti zariadenia USB Port Replicator. Ak je USB Port Replicator v režime Mirror, indikátor režimu  svieti nazeleno. Ak je USB Port Replicator v režime Extended, indikátor  svieti nazeleno. Prepnutie z režimu Extended do režimu Mirror alebo z režimu Mirror do režimu Extended trvá niekoľko sekúnd. Pri tomto prepínaní sa budú indikátory  a  zapínať a vypínať, kým USB Port Replicator nenakonfiguruje vybraný režim pre váš systém. Pred ďalšou zmenou nastavenia videa počkajte, kým nie je aktuálna zmena úplne dokončená.

Ak chcete deaktivovať video výstup zariadenia USB Port Replicator, stlačte a podržte stlačené viac ako tri sekundy tlačidlo Dual View. Externý monitor sa vypne a všetky otvorené okná sa z externého monitora presunú na prenosný počítač. Ak deaktivujete video výstup zariadenia USB Port Replicator, obidva indikátory režimu displeja zhasnú. Ak tlačidlo stlačíte znova, displej sa vráti do posledného aktívneho režimu. Avšak aplikácie, ktoré boli predtým otvorené na externom monitore, nebudú presunuté z prenosného počítača späť na externý monitor.

---

### Nastavenia videa

Pre režimy Mirror aj Extended môžete špecifikovať nižšie uvedené nastavenia. V režime Mirror sa nastavenia týkajú monitora prenosného počítača aj externého monitora. V režime Extended môžete nastaviť nezávislé nastavenia pre monitor prenosného počítača a pre externý monitor:

- **Rozlíšenie:** Určuje počet pixlov zobrazených na obrazovke horizontálne a vertikálne. Vyššie rozlíšenie znamená, že môžete zobraziť väčšiu časť obrazu bez nutnosti rolovania.

- **Farebná hĺbka:** definuje počet farieb, ktoré môžu byť na obrazovke naraz zobrazené. Väčšia farebná hĺbka prináša vyššiu kvalitu obrazu.
- **Obnovovacia frekvencia** (vertikálna frekvencia): určuje rýchlosť prekreslenia celej obrazovky. Vyššie frekvencie prinášajú redukovanie blikania obrazu, pretože zobrazujú pixle s vyššou frekvenciou, čím redukujú stmavovanie pixlov, čo spôsobuje blikanie.

Nasledujúca tabuľka uvádza zoznam obnovovacích frekvencií podporovaných pri rozličných rozlíšeních a farebných hĺbkach video výstupu zariadenia USB Port Replicator:

Rozlíšenie	Podporovaná obnovovacia frekvencia	
	16-bitová farebná hĺbka	32-bitová farebná hĺbka
640 X 480	60, 72, 75	60, 72, 75
800 X 600	56, 60, 72, 75, 85	56, 60, 72, 75, 85
1024 X 768	60, 70, 75, 85	60, 70, 75, 85
1280 X 768	60, 75, 85	60, 75, 85
1280 X 800	60, 75, 85	60, 75, 85
1280 X 960	60, 85	60, 85
1280 X 1024	60, 75, 85	60, 75
1366 X 768	60	60
1440 X 900	60	60
1400 X 1050	60, 75, 85	60, 75, 85

Ak chcete zmeniť nastavenia videa, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Na prenosnom počítači kliknite pravým tlačidlom myši na ikonu **Lenovo Enhanced USB Port Replicator**, ktorá sa nachádza na systémovej lište, aby ste aktivovali okno užívateľa na konfiguráciu nastavení video výstupu zariadenia USB Port Replicator.

2. Ak chcete zmeniť režimy videa, vyberte režim **Extended** alebo **Mirror**:

Kliknite na **Extended**, ak chcete nakonfigurovať externý monitor v režime Extended. Predvolené nastavenie režimu Extended predpokladá umiestnenie externého monitora vpravo od primárneho displeja.

**Poznámka:**

- a. Primárny displej sa zhoduje s displejom prenosného počítača, ak nie je v operačnom systéme nakonfigurované inak, cez okno vlastností displeja.
  - b. V režime Extended môžete zvoliť pozíciu externého monitora, vzhľadom na prenosný počítač, kliknutím na **Extend to** a výberom položky zo zobrazenej ponuky.
  - c. V režime Mirror nemôžete meniť rozlíšenie externého monitora. Rozlíšenie je vybrané automaticky tak, aby čo najlepšie vyhovovalo rozlíšeniu displeja prenosného počítača, pripojeného k zariadeniu USB Port Replicator. Ak chcete zmeniť rozlíšenie prenosného počítača, kliknite na **Advanced**, aby ste v operačnom systéme aktivovali okno vlastností displeja.
  - d. Ak sa chcete prepnúť z režimu Mirror do režimu Extended, postupujte takto:
    - Kliknite na **Extend to** a vyberte umiestnenie externého monitora.
    - Kliknite na **Extended**, aby ste získali posledné nastavenia režimu Extended.
  - e. Zmena z jedného režimu na druhý trvá niekoľko sekúnd.
3. Ak chcete zmeniť rozlíšenie externého displeja, vyberte **Screen Resolution** a jednu z možností uvedených podľa aplikácie. Ak napríklad vyberiete 1280 x 1024, znamená to, že video port bude poskytovať výstup videa s rozlíšením 1280 pixlov x 1024 pixlov. Okrem rozlíšení podporovaných zariadením USB Port Replicator uvádza tento zoznam aj rozlíšenia, ktoré sú podporované externým monitorom a predvolené rozlíšenie pre prípad, že monitor neposkytuje informácie o jeho podporovaných rozlíšeníach.

4. Ak chcete zmeniť farebnú kvalitu externého displeja v režime Extended, vyberte **Color Quality** a zvolíte **Medium** alebo **Highest**
5. Ak chcete rotovať zobrazenie na externej obrazovke, vyberte **Screen Rotation** a Rotated Left, Rotated Right alebo Inverted Upside-Down. Výberom voľby **Normal** sa prepnete na normálne zobrazenie.

**Poznámka:** Obnovovaciu frekvenciu externého monitora môžete zmeniť iba cez štandardné rozhranie operačného systému a nie cez programové nástroje zariadenia USB Port Replicator.

6. Môžete vybrať ponuku **Off** na vypnutie video signálu zariadenia USB Port Replicator bez použitia predného tlačidla. Ak chcete video signál zapnúť, vyberte režim **Extended** alebo **Mirror**. Výstup videosignálu je možné aktivovať aj stlačením tlačidla DualView, ktoré sa nachádza v prednej časti zariadenia. Po aktivácii sa obnovia nastavenia videa, ktoré boli aktívne pri vypnutí video výstupu.
7. Ak používate viacero zariadení USB Port Replicator s jedným prenosným počítačom, napríklad jedno v práci a jedno doma, nastavenia videa pre každé zariadenie USB Port Replicator sa uložia pri odpojení prenosného počítača. Takže vaše zariadenie USB Port Replicator v práci môžete nastaviť na režim Extended a domáce zariadenie USB Port Replicator na režim Mirror. Príslušné nastavenia sa získajú pri každom použití zariadenia USB Port Replicator s prenosným počítačom.



---

## Kapitola 5. Odstraňovanie problémov

Ak zariadenie USB Port Replicator nefunguje správne, pokúste sa problém vyriešiť podľa nasledujúcich situácií.

### Všeobecné

#### 1. Indikátor napájania zariadenia USB Port Replicator nesvieti nažltlo ani nazeleno.

Skontrolujte, či je k zariadeniu USB Port Replicator pripojený napájací adaptér, a či je tento napájací adaptér pripojený do funkčnej elektrickej zásuvky. Používajte iba napájací adaptér dodávaný so zariadením USB Port Replicator.

#### 2. Váš prenosný počítač sa nedokázal pripojiť k zariadeniu USB Port Replicator a indikátor napájania alebo pripojenia svieti nažltlo.

Odpojte kábel USB 2.0 z prenosného počítača, počkajte minimálne päť sekúnd a znova kábel USB 2.0 zapojte. Ak problém pretrváva, pokúste sa pripojiť kábel USB 2.0 do iného portu USB 2.0 na prenosnom počítači.

#### 3. Indikátory a svietia, ale zariadenie USB Port Replicator nefunguje správne.

Tento stav znamená nesprávne fungovanie zariadenia USB Port Replicator. Odpojte zariadenie USB Port Replicator od prenosného počítača. Vytiahnite z neho napájací konektor. Zapojte napájací konektor k zariadeniu USB Port Replicator a zasuňte kábel USB do prenosného počítača. Ak problém pretrváva, odinštalujte a znova nainštalujte ovládač zariadenia USB Port Replicator.

### Video výstup

#### 1. Monitor nezobrazuje žiadny obraz.

- Skontrolujte, či prenosný počítač pripojený k zariadeniu USB Port Replicator beží správne a nie je v pohotovostnom režime alebo režime hibernácie. Ak je prenosný počítač v pohotovostnom režime alebo režime hibernácie, monitor nezobrazuje žiadny obraz.
- Skontrolujte, či je:
  - Kábel USB 2.0 správne pripojený k prenosnému počítaču.
  - Kábel USB 2.0 pripojený k zariadeniu USB Port Replicator.
  - Napájací adaptér pripojený k zariadeniu USB Port Replicator a fungujúcej elektrickej zásuvke.
  - Video kábel bezpečne pripojený k portu VGA video výstupu, a či je na oboch stranách zabezpečený skrútkami.
- Skontrolujte, či sú ovládače zobrazovacieho zariadenia nainštalované podľa návodu na inštaláciu a či je na systémovej lište zobrazená ikona zariadenia Lenovo Enhanced USB Port Replicator.
- Skontrolujte, či nebol deaktivovaný video výstup stlačením tlačidla DualView na viac ako 3 sekundy alebo výberom položky **Disable** v systémovej lište. Stlačte a uvoľnite tlačidlo DualView, aby ste skontrolovali, či bol video výstup deaktivovaný.
- Ak problém pretrváva, odpojte USB Port Replicator od prenosného počítača. Odpojte napájací konektor zo zariadenia USB Port Replicator. Znova pripojte napájací kábel a kábel USB k prenosnému počítaču.

#### 2. Ak je aktívny režim Extended a prehrávate videoklipy, môžete sledovať iba jeden videoklip.

V režime Extended je možné naraz používať iba jednu aplikáciu na prehrávanie video záznamov. Ak prehrávate naraz viacero videoklipov, viditeľný bude pre užívateľa vždy iba jeden. Toto sa rovnako týka aj webových stránok, ktorých súčasťou sú videoklipy. Ak chcete, aby sa tieto stránky zobrazovali správne, presuňte jednu z nich na obrazovku prenosného počítača a druhú na externý monitor.

#### 3. Obraz na displeji externého monitora je rozmazaný.

Použite funkciu automatického nastavenia externého monitora, aby ste zladili jeho nastavenie s videovýstupom zariadenia USB Port Replicator. Táto akcia vyrieši väčšinu problémov súvisiacich s kvalitou videa na externom monitore. Informácie o funkcii automatického nastavenia nájdete v užívateľskej príručke vášho prenosného počítača.

#### 4. Externý monitor, pripojený cez zariadenie USB Port Replicator, bliká.

Blikanie je väčšinou problém monitorov CRT s nízkou obnovovacou frekvenciou. Vždy sa pokúste použiť maximálnu možnú obnovovaciu frekvenciu:

- V režime Extended zvýšte obnovovaciu frekvenciu externého monitora.
- V režime Mirror zvýšte obnovovaciu frekvenciu obrazovky prenosného počítača, čím zvýšite aj obnovovaciu frekvenciu externého monitora.

Viac informácií o podporovaných obnovovacích frekvenciách nájdete v časti “Nastavenia videa” na strane 9.

5. Na zmenu nastavení obrazovky počítača ThinkPad <sup>nemôžete použiť</sup> **ThinkVantage® Presentation Director, keď pripojíte externé monitory na obidva porty zariadenia USB Port Replicator VGA, aj ThinkPad VGA.**

ThinkVantage Presentation Director nie je možné použiť na nastavenie displeja počítača ThinkPad, keď je pripojené zariadenie USB Port Replicator. Ak chcete zobrazenie nastaviť na použitie viacerých externých monitorov, postupujte takto:

- Ak chcete zmeniť nastavenia zobrazenia pre externý monitor, pripojený k zariadeniu USB Port Replicator, kliknite na ikonu USB Port Replicator na systémovej lište a v ponuke vyberte položku Set up.
- Ak chcete zmeniť nastavenia zobrazenia pre externý monitor, pripojený k portu ThinkPad VGA, postupujte takto:
  - V systéme Windows Vista kliknite pravým tlačidlom myši na prázdnu oblasť na pracovnej ploche a vyberte **Property**, aby sa otvorilo okno vlastností obrazovky, v ktorom môžete vykonať príslušné nastavenia.
  - V systéme Windows XP kliknite pravým tlačidlom myši na prázdnu oblasť na pracovnej ploche a vyberte **Personalize**, aby sa otvorilo okno vlastností obrazovky, v ktorom môžete vykonať príslušné nastavenia.

## Audio

### **Z reproduktorov prenosného počítača nič nepočujete alebo nemôžete použiť port vstupu mikrofónu alebo port audio výstupu na prenosnom počítači.**

Prenosné počítače Lenovo sú po pripojení zariadenia USB Port Replicator štandardne nastavené na USB audio a deaktivujú zabudované reproduktory a audio porty.

Ak chcete aktivovať zabudované reproduktory a audio porty prenosného počítača, postupujte takto:

1. Otvorte ovládací panel a vyberte **Sounds > Audio Devices**.
2. Postupujte podľa jedného z nasledujúcich postupov:
  - Systém Windows Vista:
    - Vyberte záložku **Playback** a zvoľte zariadenie iné ako USB Audio.
    - Vyberte záložku **Recording** a zvoľte zariadenie iné ako USB Audio.
  - V systéme Windows XP vyberte záložku **Audio** a pod Sound Playback a Sound Recording zvoľte zariadenie iné ako USB Audio.

**Poznámka:** Ak chcete aby táto zmena nadobudla platnosť, zatvorte aplikáciu, ktorá aktuálne používa audio zariadenie a znova ju spustíte.

---

## Príloha A. Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu vášho produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Úplné vysvetlenie záručných podmienok spoločnosti Lenovo nájdete v Obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo.

---

### Registrácia vašej voľby

Zaregistrujte sa na získavanie aktualizácií servisu a podpory a bezplatného alebo zľavneného počítačového príslušenstva.

Navštívte webovú stránku <http://www.lenovo.com/register>

---

### Online technická podpora

Online technická podpora je dostupná počas životnosti vášho produktu na adrese <http://www.lenovo.com/support>.

Počas záručnej lehoty máte nárok aj na náhradu alebo výmenu poškodených komponentov. Okrem toho, ak je váš produkt nainštalovaný na počítači Lenovo, môžete mať nárok na servis priamo u zákazníka. Zástupca technickej podpory vám pomôže určiť najlepšiu alternatívu.

---

### Telefonická technická podpora

Podpora pri inštalácii a konfigurácii cez Centrum podpory zákazníkov bude k dispozícii 90 dní po stiahnutí produktu z trhu. Po uplynutí 90 dní bude podpora podľa uváženia spoločnosti Lenovo zrušená alebo spoplatnená. Dodatočná podpora je tiež k dispozícii za príslušný poplatok.

Skôr, ako budete kontaktovať predstaviteľa technickej podpory spoločnosti Lenovo, pripravte si nasledujúce informácie: názov a číslo produktu, doklad o kúpe, výrobcu počítača, model, sériové číslo a manuál, presné znenie chybovej správy, popis problému a informácie o hardvérovej a softvérovej konfigurácii vášho systému.

Zástupca technickej podpory môže chcieť s vami počas hovoru preskúmať problém.

Zoznam telefónnych čísel servisu a podpory nájdete na webovej stránke <http://www.lenovo.com/support/phone>.



---

## Príloha B. Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo

L505-0010-00 09/2006

Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo sa vzťahuje iba na hardvérové produkty Lenovo, ktoré ste zakúpili na vlastné použitie a nie na ďalší predaj. V iných dokumentoch spoločnosti Lenovo môže byť táto záruka označovaná ako "Vyhlásenie o obmedzenej záruke" (SOLW).

### Na čo sa vzťahuje táto záruka

Lenovo zaručuje, že všetky hardvérové produkty sú bez chýb v použitých materiáloch a v pracovnom vyhotovení pri dodržaní podmienok bežného používania po dobu trvania záruky. Záručná doba na produkt začína dátumom zakúpenia produktu, ktorý je uvedený na vašej faktúre, ak Lenovo písomnou formou neinformuje inak. Záručná doba a druh záručných služieb, ktoré sa vzťahujú na produkt sú uvedené v časti "**Informácie o záruke.**"

**TÁTO ZÁRUKA JE JEDINOU PLATNOU ZÁRUKOU A NAHRÁDZA VŠETKY INÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NEOBMEDZUJÚC SA NA ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VYUŽITELNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VYJADRENÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAK SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ. V TAKOM PRÍPADOE PLATIA TIETO ZÁRUKY IBA V ROZSAHU, KTORÝ STANOVUJE ZÁKON A ICH TRVANIE JE OBMEDZENÉ NA DOBU TRVANIA ZÁRUKY. PO UPLYNUTÍ TEJTO DOBY SA NEAPLIKUJE ŽIADNA ZÁRUKA. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DĹŽKY MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.**

### Ako získať záručný servis

Ak produkt nepracuje počas trvania záruky tak, ako to zaručuje výrobca, požiadať o záručný servis spoločnosť Lenovo alebo oprávneného poskytovateľa servisu. Všetci takýto poskytovatelia sú označovaní ako "Poskytovateľ servisu." Zoznam Poskytovateľov servisu a ich telefónne čísla sú k dispozícii na stránke [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Záručný servis nemusí byť dostupný vo všetkých krajinách a môže sa v jednotlivých krajinách líšiť. Za poskytnutie servisu mimo obvyklej oblasti poskytovania servisu si môže Poskytovateľ servisu účtovať poplatky. Viac informácií vám poskytne lokálny Poskytovateľ servisu.

### Ako váš Poskytovateľ servisu odstráni problémy

Pri volaní Poskytovateľa servisu je potrebné dodržiavať príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému.

Váš Poskytovateľ servisu sa pokúsi diagnostikovať a vyriešiť problém telefonicky alebo pomocou vzdialenej podpory. Váš Poskytovateľ servisu vás môže požiadať o stiahnutie a nainštalovanie softvérových aktualizácií.

Niektoré problémy je možné odstrániť pomocou zákazníkom vymeniteľnej jednotky (ďalej "CRU") (napríklad klávesnice, myši, reproduktora, pamäte, jednotky pevného disku alebo replikátora portov). V takom prípade Poskytovateľ servisu zákazníkovi jednotku CRU dodá a zákazník si ju nainštaluje.

Ak problém nie je možné vyriešiť telefonicky alebo prostredníctvom vzdialenej podpory, pomocou softvérových aktualizácií alebo pomocou dielcov vymeniteľných zákazníkom, Poskytovateľ servisu naplánuje servisný zásah podľa druhu záruky, ktorá sa vzťahuje na produkt, tak ako je to uvedené v časti "**Informácie o záruke.**"

Ak váš Poskytovateľ servisu uzná, že nie je schopný váš produkt opraviť, nahradí ho takým, ktorý bude prinajmenšom funkčne ekvivalentný pôvodnému.

Ak Poskytovateľ servisu určí, že nie je možná oprava ani výmena vášho produktu, máte nárok na vrátenie produktu predajcovi alebo spoločnosti Lenovo a bude vám vrátená jeho kúpna cena.

### **Výmena produktu alebo dielca**

Pri výmene produktu alebo dielcov sa jednotky, ktoré Poskytovateľ servisu vymení, stávajú vlastníctvom spoločnosti Lenovo a náhradný produkt alebo dielce sa stáva vlastníctvom zákazníka. Všetky odstránené dielce musia byť pôvodné a nezmenené. Náhrada nemusí byť nová, ale bude správne pracovať a je prinajmenšom funkčným ekvivalentom vymeneného dielca. Náhradný dielce nadobúda stav záručného servisu pôvodného dielca.

Pred výmenou produktu alebo jeho časti Poskytovateľom servisu musíte súhlasiť s tým, že:

1. odstránite všetky vlastníctvá, diely, voľby, zmeny a príslušenstvo, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje;
2. zabezpečíte, aby sa na produkt nevzťahovali žiadne právne záväzky ani obmedzenia, ktoré by bránili jeho výmene;
- a
3. na produkt, ktorý nevlastníte, získate oprávnenie od jeho vlastníka za účelom opravy Poskytovateľom servisu.

### **Ďalšie vaše povinnosti**

V prípadoch, keď sa dajú tieto ustanovenia použiť, súhlasíte s tým, že

1. budete postupovať podľa servisných pokynov príslušného Poskytovateľa servisu;
2. zálohujete alebo zabezpečíte všetky programy, údaje a nachádzajúce sa v produkte;
3. poskytnete Poskytovateľovi servisu všetky systémové kľúče a heslá a dostatočný, voľný a bezpečný prístup k vašim zariadeniam, aby bolo možné splniť podmienky tejto záruky; a
4. zabezpečíte vymazanie všetkých informácií o identifikovaných alebo identifikovateľných osobách (osobné údaje) z produktu a v prípade uchovávaní zvyšných nezmazaných dát, súlad so všetkými zákonmi platnými pre osobné údaje.

### **Použitie osobných údajov**

Ak využijete službu v rámci tejto záruky, Lenovo si zaznamená, bude používať a spracovávať informácie o riešenom probléme a vaše kontaktné informácie, vrátane mena, telefónnych čísel, adresy a e-mailovej adresy. Spoločnosť Lenovo bude tieto informácie využívať pri poskytovaní servisu v rámci tejto záruky, na vylepšenie vzájomných obchodných vzťahov ako napr. pri internom prieskume efektivity poskytovaného záručného servisu. Môže sa na vás obrátiť, aby zistila ako ste spokojní s poskytovanými servisnými službami alebo aby vás upozornila na stiahnutie produktov z trhu, či na prípadné bezpečnostné riziká. Na tieto účely môže informácie o zákazníkovi používať vo všetkých krajinách, v ktorých podniká a môže ich poskytnúť subjektom, ktoré konajú v jej mene. Ďalej môže tieto informácie vydať, ak to vyžaduje zákon alebo na žiadosť právnych orgánov.

### **Na čo sa táto záruka nevzťahuje**

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- nepretržitú a bezproblémovú prevádzku produktu;
- stratu alebo poškodenie údajov;
- akékoľvek softvérové programy, či už poskytnuté s produktom, alebo nainštalované neskôr;
- zlyhanie alebo poškodenie v dôsledku nesprávneho používania, nehody, úpravy, nevhodného fyzického a prevádzkového prostredia, prírodných katastrof, napäťových výkyvov, či nevhodnou manipuláciou zo strany zákazníka;
- akékoľvek produkty tretích strán, vrátane tých, ktoré spoločnosť Lenovo sprostredkúva, poskytuje s produktom, či integruje do produktu na vašu žiadosť a
- všetka technická alebo iná podpora, ako napr. podpora s otázkami "ako na to" a podpora týkajúca sa nastavenia a inštalácie produktu.

Táto záruka stráca platnosť v prípade odstránenia alebo pozmenenia identifikačných štítkov na produkte, alebo jeho súčiastiach.

### **Obmedzenie zodpovednosti**

Lenovo nesie zodpovednosť za stratu alebo poškodenie vášho produktu len ak 1) je v držaní Poskytovateľa servisu alebo 2) sa prepravuje, v prípadoch, keď je Poskytovateľ servisu zodpovedný za prepravu produktu.

Ani spoločnosť Lenovo ani Poskytovateľ servisu nenesú žiadnu zodpovednosť za vaše údaje, vrátane dôverných, autorských alebo osobných údajov, ktoré sú súčasťou produktu. Všetky takéto informácie by ste mali odstrániť a zálohovať ešte pred servisným zásahom alebo vrátením produktu.

Môže nastať situácia, kedy kvôli zlyhaniu na strane spoločnosti Lenovo, alebo z iných príčin, má zákazník právo žiadať náhradu škôd od spoločnosti Lenovo. V každom takomto prípade, bez ohľadu na to, na akom základe má zákazník právo žiadať náhradu od spoločnosti Lenovo (vrátane zásadného porušenia, zanedbania, skreslenia skutočnosti alebo iného vyjadrenia, či krivého vyhlásenia), s výnimkou prípadov a v rozsahu, keď zodpovednosť nie je možné odvolať alebo obmedziť platnými zákonmi, nesie spoločnosť Lenovo zodpovednosť len vo výške priamych škôd, ktoré zákazník utrpel, maximálne však do výšky nákupnej ceny produktu. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na škody na telesnej ujme (vrátane usmrtenia) a poškodení hmotného majetku a hmotného osobného majetku, za ktoré nesie spoločnosť Lenovo zodpovednosť podľa platných zákonov.

Toto obmedzenie sa vzťahuje aj na Poskytovateľov servisu, dodávateľov a predajcov spoločnosti Lenovo. Predstavuje maximálny rozsah kolektívnej zodpovednosti spoločnosti Lenovo, jej dodávateľov, predajcov a Poskytovateľov servisu.

**SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA A POSKYTOVATELIA SERVISU NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADO NEIESŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ANI JEDEN Z TÝCHTO PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI: 1) ZA NÁROKY TRETÍCH STRÁN VOČI ZÁKAZNÍKOVI ZA ŠKODY; 2) ZA STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 3) ZA MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, ANI ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKÉ ŠKODY, VRÁTANE STRATY ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBRÉHO MENA ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA V NICH NEUPLATŇUJE.**

#### **Rozhodcovské konanie**

Ak ste produkt zakúpili v **Kambodži, Indonézii, Vietname, na Filipínach, alebo Srí Lanke**, spory vznikajúce z tejto záruky alebo v súvislosti s ňou budú s konečnou platnosťou prejednané arbitrážou, ktorá sa bude konať v Singapure, pričom táto záruka bude upravená, vyložená a uplatnená na základe zákonov Singapuru, bez ohľadu na konflikt zákonov. Ak ste produkt zakúpili v **Indii**, spory, ktoré vzniknú z alebo v súvislosti s touto zárukou budú s konečnou platnosťou vyriešené rozhodcovským konaním, ktoré sa bude konať v Bangalore, India. Rozhodcovské konanie v Singapure sa bude konať v súlade s platnými arbitrážnymi pravidlami Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules"). Rozhodcovské konanie v Indii sa bude konať v súlade so zákonmi Indie, ktoré budú v tom čase v platnosti. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre všetky zúčastnené strany bez možnosti odvolať sa a bude vyhotovené v písomnej podobe, kde bude vysvetlený nález skutkovej podstaty a závery vyplývajúce zo zákona. Každé rozhodcovské konanie sa bude viesť v anglickom jazyku, vrátane všetkých dokumentov predložených počas takéhoto konania, pričom anglická verzia tejto záruky má v takomto konaní prednosť pred inými jazykovými verziami.

#### **Ostatné práva**

**TÁTO ZÁRUKA VÁM UDEĽUJE URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A SÚČASNE MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SÚ RÔZNE V JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOCH ALEBO JURISDIKCIÁCH. TAKISTO MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA NA ZÁKLADE PLATNÉHO ZÁKONA ALEBO PÍ SOMNEJ DOHODY SO SPOLOČNOSŤOU LENOVO. ŽIADNE USTANOVENIA UVEDENÉ V TEJTO ZÁRUKE NEOVPLYVŇUJÚ ZÁKONNÉ PRÁVA, VRÁTANE PRÁV ZÁKAZNÍKOV VYPLÝVAJÚCICH Z PLATNÝCH NÁRODNÝCH LEGISLATÍV, KTORÉ RIADIA PREDAJ ZÁKAZNÍCKEHO TOVARU A KTORÉ NIE JE MOŽNÉ ODVOĽAŤ ALEBO OBMEDZIŤ PRÁVNOU ZMLUVOU.**

#### **Európsky hospodársky priestor (EEA)**

Zákazníci v rámci EEA môžu spoločnosť Lenovo kontaktovať na nasledovnej adrese: Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Scotland PA16 9WX. Servis vyplývajúci z tejto záruky na hardvérové produkty Lenovo, ktoré boli zakúpené v krajinách patriacich do EEA je možné získať vo všetkých krajinách EEA, v ktorých bol produkt uvedený na trh a sprístupnený spoločnosťou Lenovo.

Táto Obmedzená záruka spoločnosti Lenovo je dostupná aj v iných jazykoch na stránke [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

## Záručné informácie

Typ produktu alebo počítača	Krajina alebo oblasť nákupu	Záručná doba	Typ záručného servisu
Lenovo Enhanced USB Port Replicator	Na celom svete	1 rok	1, 4

Poskytovateľ servisu podľa potreby vykoná opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu platného pre daný produkt a od dostupného servisu. Naplánovanie servisu závisí od času ohlásenia, dostupnosti dielcov a ďalších faktorov.

Záručná lehota 1 rok na dielce a 1 rok na prácu znamená, že spoločnosť Lenovo poskytuje záručný servis počas prvého roka záručnej lehoty (alebo dlhšie, ak je to vyžadované zákonom).

### Typy záručného servisu

#### **1. Servis CRU (Jednotky vymeniteľné zákazníkom)**

V prípade CRU servisu vám Poskytovateľ servisu dodá jednotku CRU a vy si ju nainštalujete. Väčšina CRU sa inštaluje jednoducho, niektoré si však vyžadujú isté zručnosti a nástroje. Informácie o CRU a o výmene dielcov sú dodávané spolu s produktom a spoločnosť Lenovo ich na požiadanie dá kedykoľvek k dispozícii. Zákazník môže v závislosti od typu záručného servisu platného pre daný produkt žiadať, aby mu Poskytovateľ servisu nainštaloval niektoré typy CRU. Za inštaláciu externých CRU (ako napr. myš klávesnica alebo monitory) zodpovedá zákazník. Spoločnosť Lenovo špecifikuje v materiáloch dodávaných spolu s náhradným CRU, či musíte poškodený CRU vrátiť. Ak je vyžadované vrátenie jednotky, 1) pribalené sú pokyny na vrátenie, predplatený návratový štítok s adresou a prepravný obal s náhradnou zákazníkovi vymeniteľnou jednotkou a 2) náhradná zákazníkovi vymeniteľná jednotka môže byť účtovaná, ak poskytovateľovi služby nie je doručený pokazený zákazníkovi vymeniteľný dielec do tridsiatich (30) dní od prijatia náhradnej jednotky.

#### **2. Servis u zákazníka**

V rámci servisu u zákazníka Poskytovateľ servisu opraví alebo vymení chybný produkt priamo u zákazníka. Zákazník je povinný poskytnúť vhodný pracovný priestor na vykonanie potrebných servisných úkonov na produkte Lenovo. V prípade niektorých produktov môže byť nevyhnutné, aby Poskytovateľ servisu zaslal produkt do vyhradeného servisného strediska.

#### **3. Kuriérska služba alebo zberné stredisko**

V prípade kuriérskej služby a zberného strediska bude váš produkt opravený alebo vymenený v určenom servisnom centre, s tým, že zaslanie produktu sprostredkuje váš Poskytovateľ servisu. Povinnosťou zákazníka je odpojiť produkt. Zákazníkovi bude poskytnutý kontajner, v ktorom bude produkt doručený do určeného servisného strediska. Produkt vyzdvihne kuriér a dopraví ho do určeného servisného strediska. Servisné stredisko zariadi po oprave alebo výmene produktu jeho doručenie k zákazníkovi.

#### **4. Služba doručenia zákazníkovi alebo zaslania poštou**

V prípade doručenia zákazníkom alebo zaslania poštou bude váš produkt opravený alebo vymenený v určenom servisnom centre, s tým, že zaslanie resp. doručenie produktu má na starosti zákazník. Zákazník zodpovedá za doručenie alebo zaslanie vhodne zabaleného produktu na určené miesto podľa pokynov príslušného Poskytovateľa servisu (pokiaľ nie je uvedené inak, ide o predplatenú službu). Po dokončení opravy alebo výmeny produktu, bude produkt pripravený na vyzdvihnutie zákazníkom. Pokiaľ zákazník neprevezme produkt, môže s ním poskytovateľ služby naložiť podľa vlastného uváženia. Pri zásielkovej službe bude produkt vrátený zákazníkovi na účet spoločnosti Lenovo, pokiaľ Poskytovateľ servisu neurčí inak.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mejicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía, por favor, llame al Centro de soporte al cliente al 001-866-434-2080, donde le dirigirán al Centro de servicio autorizado más cercano. Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados, por favor, visite::

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

### **Vyrobéné:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

### **Marketing:**

**Lenovo México S de RL de C. V.**  
**Av. Santa Fe 505, Piso 15**  
**Col. Cruz Manca**  
**Cuajimalpa, D.F., México**  
**C.P. 05349**  
**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Príloha C. Vyhlásenia

Lenovo nemusí ponúkať produkty, služby alebo komponenty, uvedené v tomto dokumente, vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, aktuálne dostupných vo vašej krajine, môžete získať od zástupcu spoločnosti Lenovo. Žiaden odkaz na produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo, nie je mienený ani nemá v úmysle vyjadriť alebo naznačovať, že možno použiť len tento produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo. Namiesto nich môže byť použitý akýkoľvek funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú duševné vlastníctvo spoločnosti Lenovo. Užívateľ však zodpovedá za to, aby zhodnotil a overil používanie takéhoto produktu, programu alebo služby.

Lenovo môže mať patenty alebo nevybavené prihlášky patentov pokrývajúce veci opisované v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám nedáva žiadne licencie na tieto patenty. Požiadavky na licencie môžete poslať písomne na adresu:

*Lenovo (USA), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU "TAK AKO JE", BEZ AKÝCHKOĽVEK VÝSLOVNÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú zrieknutie sa výslovných ani mlčky predpokladaných záruk v určitých operáciách, preto sa na vás toto vyhlásenie nemusí vzťahovať.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. V týchto informáciách sa robia periodicky zmeny. Tieto zmeny budú začlenené do nových vydaní tejto publikácie. Spoločnosť Lenovo môže kedykoľvek urobiť vylepšenia alebo zmeny v produktoch alebo programoch popísaných v tejto publikácii bez ohlásenia.

Produkty opisované v tomto dokumente nie sú určené pre použitie na implantáciu alebo iné použitie na podporu života, kde môže mať porucha za následok zranenie alebo smrť človeka. Informácie, obsiahnuté v tomto dokumente, neovplyvňujú ani nemenia špecifikácie alebo záruky pre produkty spoločnosti Lenovo. Nič z tohto dokumentu nebude slúžiť ako vyjadrená alebo mlčky predpokladaná licencia alebo odškodnenie podľa intelektuálnych vlastníckych práv spoločnosti Lenovo alebo tretích strán. Všetky informácie v tomto dokumente boli získané v špecifických prostrediach a slúžia ako ilustrácia. Výsledky získané v iných operačných prostrediach sa môžu odlišovať.

Spoločnosť Lenovo môže použiť alebo distribuovať ľubovoľné vami poskytnuté informácie vhodne zvoleným spôsobom bez toho, aby jej voči vám vznikli akékoľvek záväzky.

Ľubovoľné odkazy na webové stránky iných spoločností ako spoločnosť Lenovo sú uvedené len ako doplnujúce informácie a v žiadnom prípade neslúžia ako súhlas s obsahom týchto stránok. Materiály na týchto webových stránkach nie sú súčasťou materiálov tohto produktu Lenovo a ich použitie je na vaše vlastné riziko.

Akékoľvek tu uvedené údaje o výkone, boli získané v kontrolovanom prostredí. Preto sa môžu výsledky získané operačných prostrediach výrazne odlišovať. Niektoré merania boli vykonané vo vývojovom systéme a preto nie je žiadna záruka, že budú tieto merania rovnaké aj na všeobecne dostupných systémoch. Okrem toho, niektoré hodnoty mohli byť odhadnuté extrapoláciou. Aktuálne výsledky sa môžu líšiť. Užívatelia týchto dokumentov by si mali overiť príslušné údaje pre svoje konkrétne prostredie.

---

## Recyklačné informácie

Lenovo žiada vlastníkov zariadení informačných technológií (IT) o zodpovedné recyklovanie ich zariadení po ukončení ich používania. Spoločnosť Lenovo poskytuje množstvo programov a služieb na recykláciu svojich IT produktov. Informácie o ponukách recyklácie produktov nájdete na webovej lokalite spoločnosti Lenovo na adrese <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

---

## Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochrannými známkami spoločnosti Lenovo v USA alebo iných krajinách:

Lenovo  
Logo Lenovo  
ThinkVantage  
ThinkPad

Microsoft, Windows a Windows Vista sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.

Intel a Pentium sú ochranné známky spoločnosti Intel Corporation v USA alebo iných krajinách.

Názvy iných spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochranné alebo servisné známky iných subjektov.

---

## Príloha D. Poznámky o elektronických emisiách

Nasledujúce informácie sa týkajú zariadenia Lenovo Enhanced USB Port Replicator.

---

### Vyhlasenie o zhode so štandardmi FCC (Federal Communications Commission)

#### Lenovo Enhanced USB Port Replicator- (43R8810)

Tento produkt bol testovaný a vyhovuje normám triedy B digitálnych zariadení podľa časti 15 smerníc FCC. Tieto normy sú navrhované tak, aby zabezpečovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštaláciách. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiové vlny a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie pre rádiovú komunikáciu. Nedá sa však zaručiť, že rušenie pri niektorej inštalácii nenastane. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho prijmu, čo sa dá určiť zapnutím a vypnutím zariadenia, používateľom odporúčame pokúsiť sa odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledovných opatrení:

- Preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite odstup medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie na výstup v obvode, ktorý je odlišný od toho, kde je zapojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predstavitelia servisu alebo autorizovaného predajcu.

Spoločnosť Lenovo nezodpovedá za žiadne rušenie televízneho alebo rádiového vysielania, ktoré je spôsobené použitím iných, ako odporúčaných káblov a konektorov alebo neautorizovanými zmenami alebo modifikáciami tohto produktu. Neautorizované zmeny alebo modifikácie môžu anulovať oprávnenie užívateľa na používanie tohto zariadenia.

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 Pravidiel FCC. Prevádzkovanie podlieha dvom nasledovným podmienkam: (1) toto zariadenie nemôže spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Zodpovedná strana:

Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Telefónne číslo: 919-294-5900



#### Vyhlasenie o súlade s Priemyselnými emisiami Kanady triedy B

Tento digitálny prístroj triedy B vyhovuje kanadskej norme ICES-003.

#### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Vyhlasenie EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance

#### Deutschsprachiger EU Hinweis:

**Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit** Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### Nemecko:

**Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln** Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln" EMVG (früher "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten"). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EWG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

## Európska únia - Smernica elektromagnetickej kompatibility

Tento produkt je v súlade s ochrannými požiadavkami smernice rady EÚ 2004/108/EC o aproximácii zákonov členských štátov vzťahujúcej sa na elektromagnetickú kompatibilitu. Spoločnosť Lenovo nemôže prevziať zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie pri plnení ochranných požiadaviek vyplývajúce z neodporúčanej modifikácie produktu, vrátane inštalácie voliteľných kariet iných výrobcov ako Lenovo.

Tento produkt bol testovaný a vyhovuje normám zariadení IT triedy B v zmysle štandardu European Standard EN 55022. Limity pre zariadenia triedy B boli vytvorené pre typické rezidenčné prostredie, aby sa zaisťovala primeraná ochrana pred rušením s licenčnými komunikačnými zariadeniami.

### Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

### Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

### Unione Europea - Direttiva EMC (Conformidad elettromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

### Vyhlasenie pre zariadenia triedy B pre Kóreu

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Japonské vyhlásenie VCCI pre zariadenia triedy B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japonské vyhlásenie pre produkty s menej ako alebo presne 20 A na fázu

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Informácie o servise produktu Lenovo pre Taiwan

台灣 **Lenovo** 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話: **0800-000-700**



## Príloha E. China RoHS

Informácie v nasledujúcej tabuľke sa týkajú iba produktov predávaných v Čínskej ľudovej republike.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素						China ROHS 标识
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
扩展坞	X	O	O	O	O	O	
<p>O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。            X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。            对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令 2002/95/EC 豁免条款。</p> <p> 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。</p>							





**lenovo**

Identifikačné číslo: 43R8789

Vytlačené v USA

(1P) P/N: 43R8789

